Sources of Indian Tradition

Compiled by
Wm. Theodore de Bary
Stephen N. Hay
Royal Weiler
Andrew Yarrow

Special Contributors
A. L. Basham
R. N. Dandekar
Peter Hardy

I. H. Qureshi
V. Raghavan
and J. B. Harrison

New York
Columbia University Press
CONTENTS

PART ONE: BRAHMANISM (R. N. DANDEKAR) 1

Introduction (R. WEILER) 3

Chapter I: The Cosmic Order in the Vedic Hymns 7
Agni, 9; Heaven and Earth, 10; Varuna, 11; Dawn, 12; Indra, 13; The Primeval Sacrifice, 15; The Origin of the World, 17; The Brahmachārī, 18; A Charm Against Jaundice, 20; Exorcism of Serpents, 20

Chapter II: The Ritual Order in the Brāhmaṇas 21
The Collection of Materials for the Sacred Fires, 22; The Fetching of Sacrificial Grass, 24

Chapter III: The Ultimate Reality in the Upanishads 26
The Sacrificial Horse, 27; Sacrifices—Unsteady Boats on the Ocean of Life, 28; The Five Sheaths, 29; The Real Self, 30; The Essential Reality Underlying the World, 33

PART TWO: JAINISM AND BUDDHISM (A. L. BASHAM) 37

Introduction: The Background of Jainism and Buddhism 39

Chapter IV: The Basic Doctrines of Jainism 45
THE ORIGIN AND DEVELOPMENT OF JAINISM 45
JAIN DOCTRINES AND PRACTICES 49
CONTENTS

JAIN LITERATURE

Of Human Bondage, 56; The Man in the Well, 56; Kinsfolk Are No Comfort in Old Age, 58; All Creation Groans Together in Torment, 59; Creatures Great and Small, 60; The Eternal Law, 61; Respect for Life, 62; The Hero of Penance and Self-Control, 64; Cheerfully Endure All Things, 64; Wise Men and Fools, 65; Two Ways of Life, 66; The Refuge of All Creatures, 68; The Final Penance, 68; Moral Verses, 69

Chapter V: Jain Philosophy and Political Thought

Of Space and Time, 75; There Is No Creator, 78; The Plurality ofSouls, 81; A Modern Jain Apologist, 83; The Ideal King, I, 86; II, 88; Practical Advice on War and Peace, 89; The Miseries and Dangers of Politics, 90

Chapter VI: Theravāda Buddhism

BASIC DOCTRINES OF THERAVĀDA BUDDHISM

The Four Noble Truths, 101; The Nature of Consciousness and the Chain of Causation, 102; False Doctrines About the Soul, 105; The Simile of the Chariot, 106; Change and Identity, 108; The Process of Rebirth, 109; Karma, 109; Right Mindfulness, 110; The Last Instructions of the Buddha, 112; The Buddha in Nirvāna, 114; The City of Righteousness, 114

THE ETHICS OF THERAVĀDA BUDDHISM

The Morals of the Monk, 117; Care of the Body, 118; “Lay Not Up for Yourselves Treasures upon Earth...”, 119; The Virtue of Friendliness, 120; Hatred and Love, 121; Buddhism and Everyday Life, 122

SOCIETY AND THE STATE IN THERAVĀDA BUDDHISM

How the World Evolved, 130; The Origin of Society and the State, 131; The Ideal of Government, and the Decay and Growth of Civilization, 136; Conditions of the Welfare of Societies, 142; Birth Is No Criterion of Worth, 143; Ashoka: The Buddhist Emperor, 145


The Bodhisattva, 161; The Mahāyāna Ideal Is Higher Than That of the Theravāda, 162; The Suffering Savior, 162; The Lost Son, 165; Against Self-Mortification, 169; Joy in All Things, 171; The Good
CONTENTS

Deeds of the Bodhisattva, 172; The Evils of Meat-Eating, 172; The Gift of Food, 173; The Three Bodies of the Buddha, 175; Emptiness, 176; Faith in Emptiness, 178; Karma and Rebirth, 178; Suchness, 179; All Depends on the Mind, 180; Nirvāṇa Is Here and Now, 180; Praise of Dharma, 181; Perfect Wisdom Personified, 183; The Blessings of Peace, 184; The Divine Right (and Duty) of Kings, 185; Magical Utterances, 188

Chapter VIII: The Vehicle of the Thunderbolt and the Decline of Buddhism in India 190
To the Pure All Things Are Pure, 197; Everything Is Buddha, 199

PART THREE: HINDUISM (V. RAGHAVAN AND R. N. DANDEKAR) 203

Introduction (A. YARROW) 205

Chapter IX: The Four Ends of Man (V. R.) 211
From the Science of Dharma, 213; From the Science of Material Gain: The Conduct of the Ideal King, 214; From the Science of Love, 214; From the Rāmāyana, 215; From Kālidāsa, 215

Chapter X: Dharma, The First End of Man (R. N. D.) 216
What Is Dharma? 220; The Sources and Extent of Dharma, 221; Dharma Is Not Static, 223; Varna-Dharma or Organization of the Four Classes, 224; The Origin of Mixed Castes, 226; Initiation to Studentship, 228; Marriage and Householder’s Duties, 230; The Position of Women, 232; The Hermit and the Ascetic, 233; The Sacraments, 235

Chapter XI: Artha, The Second End of Man (R. N. D.) 236
Dharma As the Supreme Authority, 240; The Origin of Kingship, 241; The Science of Polity, 244; Duties of a King, 246; The Seven Limbs of the State, 248; The Circle of States and Interstate Policy, 251; State Administration, 254

Chapter XII: Kāma, The Third End of Man (V. R.) 258
The Man of Taste and Culture, 259
## AESTHETIC SPECULATIONS

Dramaturgy: Bharata’s Treatise on Dramaturgy, 267
Poetics: Mammata’s Illumination of Poetry, 270; The Ocean of Aesthetic Emotion, 273
Music: From a Brähmana, 273; From an Upanishad, 274; From a Lawbook, 274; From the Purāṇas, 274; From a Tantra, 274; From a Standard Music Treatise, 275; From the Songs of Tyāgarāja, 275

### Chapter XIII: Moksha, The Fourth End of Man

**276**

- **The Bhagavad Gītā (B. N. D.)**
  - You Have To Fight, 283; Why Karma-Yoga? 286; The Technique of Karma-Yoga, 288; The Doctrine of Devotion, 291; Divine Manifestations, 292; Philosophical Synthesis, 296; The Ideal Man, 298

- **HINDU PHILOSOPHY (V. R.)**
  - Īśvarakṛishṇa: The Sāṅkhya Kārikās, 308
  - Shankara: Commentary on the Vedānta Sūtras, 315

- **The Way of Devotion (V. R.)**

  - **The Teachers**
    - Nārada: Aphorisms on Devotion, 332
    - Kapila: The Purāṇa of the Lord, 336
    - Lokačārīya: The Triad of Categories, 342

  - **Hymns in Sanskrit**
    - Devotion Alone Essential, 346; The Lord’s Incarnations, 346; The Lord’s Name, 347; The Lord’s Compassion, 347; Serving the Lord, 348; Laying All Burdens on the Lord and Surrendering to His Grace, 349

- **The Songs of The Saints of Medieval Hinduism**
  - Tirunāvukkarāshu: 353
  - Jnānasambandha, 353: The Lord’s Names, 354; The Lord Is Everything, 354
  - Mānīkkavāchakar: 354
  - Sundaramūrti: 354
  - Poihai, Bhūtām, and Pey: 355
PART FOUR: ISLAM IN MEDIEVAL INDIA (P. HARDY) 367

Introduction 369

Chapter XIV: The Foundations of Medieval Islam 371

Islam as Revealed in the Qur’ān and the Sunna 372
Unorthodox Islam 374
The Historical Background 377
The Coming of Islam to India 382
Fundamentals of Muslim Faith 385
The Legacy of Al-Ghazālī 390
Muslim Orthodoxy in India 392

Piety: The Key to Paradise, 393; Theology: The Perfection of Faith, 395; Propaganda: The Indian Proof, 400
CONTENTS

The Shari'a or Holy Law of Islam 402

The Bases of Jurisprudence, 405; Guidance in the Holy Law, 407

Chapter XV: The Mystics 411

SUFISM IN INDIA DURING THE SULTANATE PERIOD 417

The Love of God, 418; Contemplation, 418; Seeking the Path, 420;
Renunciation, 421

The Quest for God the Beloved and for Knowledge of God 422

Repentance, 422; The Steps of a Disciple, 422; The Final Stage, 424

The Preservation of God's Transcendence at the Supreme Stage of 424
Mystic Experience

Subsistence and Annihilation, 425; True Contemplation Is Ineffable, 429

Sufi Acceptance of Orthodox Formalist Islam 430

Orthodox Practice and Spiritual Experience Both Necessary, 430;
The Superiority of the Prophets Over the Saints, 432; The Morals of
the Heart, 433

Chapter XVI: Religious Tension Under the Mughals 436

AKBAR'S RELIGIOUS OUTLOOK 437

The Discussion in the Hall of Worship, 439; The Divine Faith, 443

DĀRĀ SHIKHŌH AND PANTHEISM 444

Dārā Shikhōh and the Mystic Path, 445; The Upanishads: God's Most
Perfect Revelation, 446

THE REACTION AGAINST PANTHEISTIC MYSTICISM 448

Mystic Union With God Is Only Subjective, 449; The Shari'a Is the
True Religious Way, 451; Revelation and Inspiration Reconciled,
452: Against Rulers Misled by Wicked Ulama, 454

SHAH WALĪ-ULLĀH 455

The Imitation of Muhammad, 456; Legal Interpretation, 456; Shah
Walī-Ullāh and Mysticism, 461

Chapter XVII: The Muslim Ruler in India 463

The Final End of Human Society Is the Worship of God, 466; Proph­ets and Kings, 467; Obedience to the Sultan is Commanded by God,
470; Kingship Is Incompatible with Religious Ideals, 470; The War
Between Good and Evil, 476; Man's Opposing Qualities and Their "Political" Implications, 477; The Duties and Responsibilities of the True King, 478; Justice Is Indispensable to Temporal Rulership, 491; Rulership Is a Sacred Trust, 493; The Selection of Officials, 495; The Importance of Consultation, 498; Organizing the Government, 499; The Army, 502; The Perfect Rule, 503; Abü'l Fazl's Theory of Rulership, 504; The Declaration of Akbar's Status As a Mujtahid, 507

Chapter XVIII: The Ideal Social Order

The Four-Class Division of Society, 511; Social Precedence, 513; Divine Origin of the "Division of Labor," 514; Rulers to Preserve the Social Order Willed by God, 516

Chapter XIX: The Importance of the Study of History

The Study of History As an Integral Support of the Orthodox Muslim Conception of World Order, 521; Historical Literature in the Service of Autocracy, 527

PART FIVE: SIKHISM (J. B. HARRISON)

Chapter XX: The Religion and Social Organization of the Sikhs

NANAK AND HIS TEACHING

NANAK: The Guru and the Ungodly, 537

THE DEVELOPMENT OF SIKHISM AS A DISTINCT RELIGION

ANGAD: The Succession to the Guruship, 543

AMAR DAS: 543

RAM DAS: 545

ARJUN: 545

GOBIND SINGH: 547

LATER DEVELOPMENTS IN SIKHISM

PART SIX: MODERN INDIA AND PAKISTAN (S. N. HAY)

Chapter XXI: The Opening of India to the West

ÂNANDA RANGA PILLAI: HINDU AGENT FOR THE FRENCH

On the Greatness of Dupleix, 556; An Astrological Misfortune, 557;
An Improper Feast, 558; The Doctrine of Predestination, 559; The Collapse of the Old Order, 559

Abū Tālib: Muslim Traveler to the West 560
Muslim Indifference to Learning About the West, 561; Ode to London, 562; The Evil of Western Materialism, 563; The Strange Notion of Progress, 565

Henry Derozio: Poet and Educator 565
Letter Protesting His Dismissal, 567; India’s Youth—the Hope of Her Future, 569; Poems to India, 570

Ram Mohun Roy: The Father of Modern India 571
To the Believers of the Only True God, 573; The Superiority of the Christian Ethic, 575; A Counterattack Against the Missionaries, 577; Hinduism Is Not Inferior to Christianity, 580; In Defense of Hindu Women, 581; For Freedom of the Press, 584; The Future of India, 587

The Decision to Introduce English Education 587
Sir William Jones: The Orientalist Viewpoint, 590
Ram Mohun Roy: Letter on Education, 592
Thomas Babington Macaulay: Minute on Education, 596

Chapter XXII: The Renascence of Hinduism 602

Debendranāth Tagore: Re-Creator of the Brāhma Samāj 604
The Conflict Between Sanskritic and Western Education, 606; The Call to Renunciation, 607; A Decisive Dream, 608; The Brāhma Samāj and Its Relation to Orthodox Hinduism, 609; A Farewell Message to His Followers, 611

Keshub Chunder Sen and the Indianization of Christianity 615
Enthusiasm, 617; Loyalty to the British Nation, 617; The Asiatic Christ, 620; An Indian National Church, 621; The New Dispensation, 624

Dayānanda Saraswāti: Vedic Reformer 628
Of Mice and Idols, 629; A Debate with a Christian and a Muslim, 631; The Virtues of Europeans, 634; A Statement of My Beliefs, 635

Sri Ramakrishna: Mystic and Spiritual Teacher 637
The World As Seen by a Mystic, 638; Fix Your Mind on God, 641; Beware of the Wicked, 642; Parables and Sayings, 643
CONTENTS

SWĀMĪ VIVEKĀNANDA: HINDU MISSIONARY TO THE WEST 646
Man Is God, 647; The Rationale of Caste and Idol-Worship, 648;
India and the West, 650; Indian Thought to Conquer the World, 652;
America and India’s Poor, 653; Modern India, 655

Chapter XXIII: Nationalism Takes Root: The Moderates 660
DĀDĀBHĀI NAOROJI: ARCHITECT OF INDIAN NATIONALISM 663
The Pros and Cons of British Rule, 665; The Blessings of British
Rule, 669; The Moral Impoverishment of India, 671
“SURRENDER-NOT” BANERJEA: BENGALI MODERATE 673
The Need for Indian Unity, 675; Faith in England, 677; Faith in
Social Progress, 679

M. G. RĀNADE: PIONEER MAHĀRĀŚHTRIAN REFORMER 680
Revivalism versus Reform, 682; Hindu-Muslim Cooperation, 688;
India’s Need: State Guidance of Economic Development, 690

G. K. GOKHALE: SERVANT OF INDIA 694
Taxation Without Representation, 695; Improving the Lot of Low-
Caste Hindus, 698; The Servants of India Society, 702

Chapter XXIV: The Marriage of Politics and Religion: The Extremists 705
BANKIM CHANDRA CHATTERJEE: NATIONALIST AUTHOR 707
The Language of the Masses, 708; Hail to the Mother, 709; Why the
British Came to Rule India, 715

BĀL GANĀDHAR TILAK: “FATHER OF INDIAN UNREST” 717
The Tenets of the New Party, 719; The Message of the Bhagavad
Gītā, 723

AUROBINDO GHOSE: MYSTIC PATRIOT 725
The Doctrine of Passive Resistance, 726; Nationalism Is the Work of
God, 728; India’s Mission: The Resurrection of Hinduism, 730

BRAHMABĀNDHAB UPĂDHYA: HINDU CATHOLIC NATIONALIST 732
Hinduism’s Contribution to Christianity, 734; Hindu Catholicism,
735; Independence for India, 736; “First Let the Mother Be Free . . .”
737
Chapter XXV: The Muslim Revival (I. H. Qureshi) 739

Syed Ahmad Khan and the Aligarh Movement 740
  Religion and the Supernatural, 743; The Qur'an and Science, 744; Western Education, 744; The Indian National Congress, 746

The Muslim Search for Freedom 747

Muhammad Iqbal: Poet and Philosopher of the Islamic Revival 749
  Fate, 751; Freedom, 752; The Self, 752; Desire, 753; Love, 754; Time, 754; Muslims Are One in Soul, 755; Muslims Profess No Fatherland, 756; The Concept of Country Divides Humanity, 756; The Muslim Community is Unbounded in Time, 756; The Importance of History, 757; Muslims Are Bound Together by Faith Alone, 758; The Need for Understanding Islam in the Light of Modern Knowledge, 759; The Role of Religion in the World of Today, 760; Islam and Human Dignity, 761; A Separate State for the Muslims, 763

Muhammad Ali and the Khilafat Movement 768
  The Communal Patriot, 772; The Muslim and Urdu, 778

Chapter XXVI: Tagore and Gandhi 782

Rabindranath Tagore: Poet, Educator, and Ambassador to the World 783
  The Sunset of the Century, 786; Where the Mind Is Without Fear, 787; Jana Gana Mana, 787; The Evils of Nationalism, 788; Gandhi—the Frail Man of Spirit, 790; Gandhiji versus Truth, 792; The Spirit of Asia, 798

M. K. Gandhi: India’s “Great Soul” 799
  Hind Swaraj, 803; Reply to Tagore, 820; Through Love to God, 823; Hindu-Muslim Unity, 824; The Message of Asia, 825

Chapter XXVII: Pakistan: Its Founding and Future (I. H. Qureshi) 827

Rahmat Ali: Sovereign Nations in Homeland or Sub-Nations in Hindooldands? 828

Muhammad Ali Jinnah and the Founding of Pakistan 831
  An International Problem, 835; The Aims of Pakistan, 838

Pakistan’s Course in the Modern World 840
  Liaquat Ali Khan
    Pakistan As an Islamic State, 842; Pakistan’s Mission in Asia, 848
## CONTENTS

**The Conservative Stand**
- **Syed Abul' Ala Maudoodi**: Islamic Law and Constitution, 853; The Islamic Law and Modern Needs, 856; Gradual Reform, 857; The Sources of Islamic Law, 859

**The Liberal Approach**
- **Ishtiaq Husain Qureshi**: The Basic Principles of an Islamic Polity, 865; Sovereignty in a Truly Islamic State, 869

**Chapter XXVIII: Six Paths to India's Future**
- **V. D. Savarkar**: Hindu Nationalist, 877

**Subhas Chandra Bose**: National Socialist Leader, 887
- A Philosophy of Activism, 889; A Synthesis Between Communism and Fascism, 890; Proclamation of the Provisional Government of Azad Hind, 892

**Jawaharlal Nehru**: Democratic Socialist, 893
- Communalism—A Reactionary Creed, 896; The World-View of a Socialist, 897; On the Threshold of a New Era, 902; India's Role in World Affairs, 904

**M. N. Roy**: From International Communist to Radical Humanist, 906
- The Anti-Imperialist Struggle in India, 907; Revolution—Necessary and Inevitable, 908; India's Message to the World, 910; Radical Humanism, 913

**The Appeals of "National" Communism**
- **J. C. Kumarappa**: The American Plot Against India, 918

**Romesh Thapar**: India's Socialist Future, 920

**Vinoba Bhave**: Gandhian Decentralist, 924
- Communism and Sarvodaya, 926; Renunciation As a Force for Social Good, 929

**Indic Word List**

**Bibliography**

**Index**

**Maps**
- India before 1200, facing page 40; India and Pakistan, page 550